MINISTERIO DE EDUCACIÓN PÚBLICA | GOBIERNO DE COSTA RICA

LFC MATERNELLE 4+ MOYENNE SECTION

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté Égalité Fraternité

aefe Agence pour l'enseignement français à l'étranger

Matériel pour la Moyenne Section (Tablier bleu)
Material para la Moyenne Section (Gabacha azul)

1. Une couverture et un oreiller pour le repos. **// 1 cobija y 1 almohada para el reposo.**

2. 1 sac-à-dos de taille moyenne **sans roulettes**, marqué au nom de l'enfant. PAS DE BOITE A GOUTER. // **1 mochila o salveque mediano SIN RODINES, marcada claramente con el nombre del niño(a). LONCHERA NO.**

3. 1 set de table, les couverts nécessaires pour le goûter et le repas, marqués au nom de l'enfant. Il faut les apporter propres, tous les jours, dans le sac-à-dos. // **1 mantelito de tela, 1 servilleta, los cubiertos necesarios para la merienda y el almuerzo, todo marcado claramente con el nombre del niño(a). Este material debe traerse limpio todos los días, en el salveque.**

4. 1 sac en tissu imprimé pour le livre de la bibliothèque de 30 x30 cm, avec une grande anse, pour le livre de la bibliothèque, marqué au nom de l'enfant. // **1 bolso de tela estampada de 30 x 30 cm. con tira ancha para el libro de la biblioteca, marcado claramente con el nombre del niño(a).**

5. 1 change complet pour parer à un éventuel « accident » (short, t-shirt, slip ou culotte, chaussettes) dans un sac plastique marqué au nom de l'enfant. // **Lo necesario para cambiar al niño(a) en caso de « accidente » (short, t-shirt, calzón o calzoncillo, medias) en una bolsa plástica marcada claramente con el nombre del niño(a).**

6. 1 grands tube de dentifrice pour enfant, marqués au nom de l'enfant. // 1 **tubo grande de pasta dental para niños, marcados claramente con el nombre del niño(a).// La pasta y el cepillo de dientes debe permanecer en el bulto del estudiante dentro de un estuche con nombre. Cada familia verificará el estado del cepillo y la pasta para cambiarla regularmente.**

7. 1 brosse à dents marquées au nom de l'enfant. // 1 **cepillo de dientes, marcados con el nombre del niño(a)// La pasta y el cepillo de dientes debe permanecer en el bulto del estudiante dentro de un estuche con nombre. Cada familia verificará el estado del cepillo y la pasta para cambiarla regularmente.**

8. Deux grands paquets de lingettes humides , marqués au nom de l'enfant. **// Dos paquetes grandes de toallitas húmedas**

9.Deux grandes boîtes de mouchoirs en papier (kleenex). **// Dos cajas grandes de pañuelos de papel (kleenex).**

11.Une boîte de sacs en plastique type ziploc, taille sandwich, et une boîte taille galon. **// Una caja de bolsas ziploc tamaño sandwich y una caja tamaño galon.**

Tout le matériel sollicité ci-dessus devra être apporté à la rentrée. // Todo este material debe ser traído el primer día de clases y estar rotulado con el nombre del (de la) estudiante.